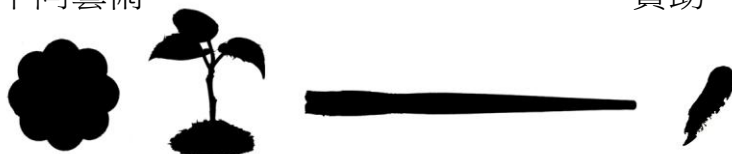


主辦：東華三院愛不同藝術

贊助：富得拍賣行有限公司  
攜手扶弱基金



## 「我圓我夢」殘疾人士藝苗資助計劃（第三期） 申請須知

### 目的

藝苗資助計劃主要支持有志於開展其藝術專業或提高其藝術水平的殘疾人士，為他們提供實踐或進修機會，從而累積經驗及提升藝術水平。

### 計劃簡介

本計劃的目的是資助未經正規訓練，但在藝術創作上，富有熱誠的殘疾人士，在本港進行各種藝術項目，包括：舉辦藝術展覽、表演、出版、創作或進修藝術課程等。本計劃自 2013 年年初推出以來，進行了兩期，申請者非常踴躍，為求使更多不同能力的藝術愛好者能受惠於計劃，故現推出第三期，但獲批核項目必須於 2014 年 11 月底完成，而項目的資助金額及優次，將有所調整——即申請人最多可獲港幣 2,500 至 5,000 元的資助額，而目的為進修藝術課程者，將獲較優先處理。然而，最終資助金額及申請項目的批核，一如既往，按已定的評審程序作最後評定。

### 申請資格及條件

- 申請者必須：
  - 為香港永久性居民。
  - 為年滿 15 歲或以上的殘疾人士。
  - 為非全日制學生。
  - 曾積極參與藝術創作，有志於藝術範疇作專業發展。
- 申請項目必須於承諾書簽署後，於 2014 年 11 月底完成。
- 一般情況下，凡曾成功獲本計劃資助的申請者，其申請不會獲優先考慮。
- 有關的創作項目必須公開讓公眾參與或觀賞。
- 成功申請者須出席本機構安排的分享活動。

### 時間表

階段一	提交申請 [截止日期：2014年5月21日(第三期)]
階段二	初步評審
階段三	面試
階段四	公佈結果
階段五	簽署承諾書
階段六	項目推行
階段七	提交報告

## **階段一 申請項目所需文件**

1. 申請表（見附件一）
2. 計劃書（見附件二）
3. 以照片、文字、錄音、錄像或圖畫等形式作不多於400字或2分鐘的個人介紹，闡述其藝術抱負、目標，及說明申請項目如何幫助其藝術上的發展或進修。
4. 視覺藝術項目申請者須以光碟形式提交不多於六張具代表性作品的圖片。
5. 表演藝術項目申請者須以光碟形式提交約5-10分鐘的錄像。
6. 進修項目申請者必須同時提交有關學院及進修課程的詳細資料。

## **階段二 初步評審的考慮**

1. 申請項目的可行性。
2. 申請人在有關藝術範疇的抱負及目標。
3. 申請人的相關經驗或其作品的藝術水平。

## **階段三 面試**

獲考慮之申請，其申請人將於截止日期後的兩個星期內被邀請出席面試。

## **階段四 公佈結果**

申請結果將於面試日期後的兩個星期內通知申請人。

## **階段五 簽署承諾書及撥款安排**

1. 成功申請人士須與本機構簽署一份承諾書，以確保申請人會履行計劃書內容。
2. 簽署承諾書時，申請人會先獲得75%的撥款，其餘將於遞交報告後兩個月內發放。  
(所有未用之餘款須全部退還給東華三院「我圓我夢」殘疾人士藝苗資助計劃。)

## **階段六 項目推行**

申請人須於簽署承諾書後盡快進行，並必須於 2014 年 11 月底前完成資助項目。

## **階段七 提交報告**

獲資助的申請者須於2014年12月7日前提交報告表\*及所有單據正本予本機構。

\*成功申請後，報告表將另行派發。

**備註：所有申請需以密封形式提交，信封面請註明「『我圓我夢』殘疾人士藝苗資助計劃」，並於截止日期前，送至「東華三院愛不同藝術」。郵寄申請以郵戳日期為準。**

### 東華三院愛不同藝術

地址：西環域多利道一號百年大樓第二座地下 1 號鋪

開放時間：星期二至五 11:30am-7:00pm； 星期六至日 1:00pm-7:00pm （逢星期一及公眾假期休息）

### 查詢

藝術發展主任

電話：2870 9336 / 3482 6163

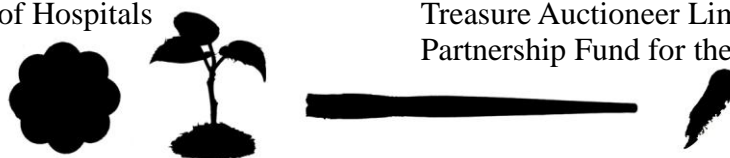
網頁：<http://i-dart.tungwahcsd.org/>

電郵：[i-dArt@tungwah.org.hk](mailto:i-dArt@tungwah.org.hk)

Facebook: idArtTWGHs

Organized by:  
i-dArt, Tung Wah Group of Hospitals

Sponsored by:  
Treasure Auctioneer Limited;  
Partnership Fund for the Disadvantaged



## ***“i’mperfect” Art Sponsorship Program for People with Disabilities (3<sup>rd</sup> Round)*** **Application Brief**

### **Objective**

This program primarily supports people with disabilities who have an ambition to pursue a professional career in arts or to enhance art knowledge, providing them with opportunities to fulfill their goals and facilitate further development from accumulating experiences and enhancing their art levels.

### **Program Brief**

This program primarily supports people with disabilities who have no formal art background but a passion for arts, to implement art projects locally, such as exhibitions, publication, creation, performance or study. Since the inception of the program at the beginning of 2013, two rounds of application have been launched and enthusiastically received by the applicants. Aiming at having more art lovers with different opportunities benefitted from this program, the third round of application is now launched. However, all approved projects have to be completed by the end of November this year. Thus, there will be adjustments on the amount of sponsorship and priority of the projects. At this round, applicants may receive an amount of ranging between HKD2,500 and HKD5,000 to cover the cost of the approved projects. And priority will be given to projects for studying art related courses. As before, the final amount of sponsorship will depend on each application which is approved.

### **Application Criteria and Conditions**

1. Applicants must be:
  - i. Hong Kong permanent residents, &
  - ii. people with disabilities and aged 15 or above, &
  - iii. non full-time students, &
  - iv. Having experience in art creations and an ambition to pursue a career in arts.
2. The approved proposal must be executed and completed before end of Nov, 2014 after the signing of agreement.
3. Under normal circumstances, past successful applicants will not have priority in consideration.
4. Proposed projects must be made open to the public.
5. Successful applicants have to attend sharing sessions organized by TWGHs.

### **Timeline**

Phase 1	Submission of Application (Deadline :3 <sup>rd</sup> round – 21 <sup>st</sup> May, 2014 )
Phase 2	Initial Screening of Applications
Phase 3	Interview
Phase 4	Notification of Result
Phase 5	Signing of Agreements
Phase 6	Implementation of Project

### **Phase 1: Documents required for application**

1. Application form (*Appendix 1*)
2. Proposal (*Appendix 2*)
3. A brief outline in formats of images, texts, videos, audios etc. (not exceeding 400 words or 2 minutes), introducing the ambition and target of the applicant, and how the sponsorship can help him to pursue the prospect
4. Applicants of visual art projects are required to submit a CD-Rom with not more than six pieces of his previous meaningful artwork.
5. Applicants of performance projects are required to submit a CD-Rom with 5-10 minutes of video showing his past performance.
6. Applicants who wish to pursue further study are required to provide detailed information of their desired educational institutions and courses.

### **Phase 2: Points for Initial Screening**

The organizer will arrange initial screening according to:

1. The feasibility of the proposal.
2. The applicant's aspirations in arts.
3. The quality of submitted work or applicant's experience.

### **Phase 3: Interview**

Shortlisted candidates will be invited to an interview within two weeks of the submission deadline.

### **Phase 4: Notification of result**

All applicants will receive notification of result within two week after the interview.

### **Phase 5: Signing of Agreements**

1. Successful applicants must sign an agreement to promise that they will follow the plan of action outlined in their proposals.
2. 75% of the sponsorship will be received after signing the agreement. The remaining 25% will be received within two months after submitting the report. (All unspent surplus has to be returned to TWGHs "i'mperfect" Art Sponsorship for people with disabilities")

### **Phase 6: Implementation of the Project**

Successful applicants must implement and complete their projects **before end of Nov, 2014** after signing the agreement.

### **Phase 7: Submission of Report**

Upon completion of the project, an evaluation report\* describing the execution of the plan must be submitted on or before 7<sup>th</sup> Dec, 2014.

**\*The form of report will be distributed to the successful applicants.**

**Remark: Please submit the application in a sealed envelope, titled "i'mperfect" Art Sponsorship for people with disabilities" by post or in person to i-dArt, TWGHs. Submission by post is recognized by the post chop no later than the closing date.**

i-dArt, Tung Wah Group of Hospitals

Address: Shop 1, G/F Block 2, Centenary Mansion, 1 Victoria Road, Hong Kong.

Opening Hours: Tue- Fri 11:30am-7:00pm ; Sat-Sun 1:00pm-7:00pm. (Close on Mondays and public holidays)

Enquiries

Art Development Officer

Tel : 2870 9336 / 3482 6163

Website : <http://i-dart.tungwahcsd.org/>

Email : [i-dArt@tungwah.org.hk](mailto:i-dArt@tungwah.org.hk)

Facebook: idArtTWGHs